



Distr.  
GENERAL

A/50/939  
19 April 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 125 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/50/655/Add.1), в котором содержится предлагаемый бюджет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. В ходе рассмотрения доклада члены Консультативного комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.
2. МООНРЗС была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года с целью организации и проведения референдума, с тем чтобы позволить народу Западной Сахары сделать свободный выбор между независимостью или объединением с Марокко. Ее мандат продлевался в последующих резолюциях, и последней из них является резолюция 1042 (1996) от 31 января 1996 года, в которой Совет продлил мандат Миссии на четыре месяца с 1 февраля по 31 мая 1996 года.
3. Как указывается в пунктах 11 и 12 документа A/50/655/Add.1, общий объем ресурсов, выделенных МООНРЗС в течение периода с момента ее создания по 31 мая 1996 года, составляет 240 834 200 долл. США брутто; объем сметных расходов - 238 215 600 долл. США брутто; и суммы, возвращенные государствам-членам, - 2 618 600 долл. США брутто. По состоянию на 15 марта 1996 года государствам-членам в виде взносов было начислено в общей сложности 231 320 712 долл. США, тогда как сумма полученных взносов составила в общей сложности 170 852 269 долл. США. Сумма неуплаченных взносов была сокращена на 630 000 долл. США в соответствии с резолюцией 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года.

96-09998.R 240496 240496

/...

4. В ходе работы Консультативный комитет был информирован о том, что общая сумма неуплаченных взносов по состоянию на 31 марта 1996 года составляет 61,7 млн. долл. США.

Кроме этого, в том что касается суммы в 8 млн. долл. США, заимствованной со счетов других операций по поддержанию мира для обеспечения Миссии необходимыми наличными средствами, о которой говорится в пункте 12 доклада, Консультативному комитету было сообщено, что МООНРЗС вернула из этой суммы 5 млн. долл. США.

5. Для финансирования Миссии никакой целевой фонд не создавался. Вместе с тем добровольные взносы натурой для МООНРЗС были внесены правительствами Алжира, Мавритании и Марокко, а также Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), годовая величина которых, как указано в приложении V к докладу Генерального секретаря, оценивается, соответственно, в 2 058 500 долл. США, 30 000 долл. США, 7 925 700 долл. США и 390 000 долл. США.

6. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/247 от 20 июля 1995 года уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении финансирования деятельности Миссии на период после 30 сентября 1995 года в объеме, не превышающем 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто), и распределить эту сумму между государствами-членами при условии продления мандата МООНРЗС на период после этой даты. Впоследствии государствам-членам были начислены взносы на сумму 42 001 136 долл. США на период с 1 октября 1995 года по 31 мая 1996 года.

7. С учетом доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 19 января 1996 года о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/43) Консультативный комитет запросил у Секретариата дополнительную информацию о ходе процесса идентификации. Генеральный секретарь предложил Совету Безопасности два варианта. Первый вариант, предусматривающий продление мандата на четыре месяца до 31 мая 1996 года, имел своей целью предоставить достаточное время для возобновления процесса идентификации и возможность для того, чтобы проверить политическую волю сторон "на деле, а не на словах". Второй вариант предусматривал подготовку планов поэтапного свертывания МООНРЗС, поскольку дальнейшее продление мандата было бы неоправданным без определения условий в плане решения оставшихся проблем к оговоренным срокам.

8. Совет Безопасности в своей резолюции 1042 (1996), продлив мандат Миссии на четыре месяца до 31 мая 1996 года, заявил в ее пункте 7, что он:

"Поддерживает намерение Генерального секретаря в случае отсутствия значимого прогресса на пути выполнения Плана урегулирования незамедлительно вынести эту ситуацию на рассмотрение Совета и предлагает Генеральному секретарю в этом случае представить на рассмотрение детальную программу поэтапного вывода МООНРЗС в соответствии со вторым вариантом, изложенным в его докладе от 19 января 1996 года".

9. Следующий доклад Генерального секретаря об осуществлении этой резолюции должен быть представлен Совету Безопасности к 15 мая 1996 года.

10. Консультативный комитет был далее информирован о том, что Департамент операций по поддержанию мира намерен направить в этот район в середине апреля группу по вопросам планирования с целью оценки ситуации в Западной Сахаре и рассмотрения различных вариантов, касающихся возможного свертывания Миссии, а также материально-технических и финансовых последствий в отсутствие прогресса в рамках процесса идентификации.

11. Вместе с тем Консультативный комитет рассмотрел бюджет, представленный в документе A/50/655/Add.1, в котором предполагается продолжение деятельности Миссии и

излагается смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года на сумму в 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто). Двадцать восемь процентов этой суммы исчислены по стандартным нормам и ставкам расходов, а 72 процента касаются конкретных потребностей Миссии. Сумма этой бюджетной сметы на 14 775 000 долл. США брутто меньше суммы бюджета на предыдущий 12-месячный период, что представляет собой сокращение в размере 22 процентов, обусловленное уменьшением потребностей по статьям, касающимся расходов по военному и гражданскому персоналу, воздушного транспорта, прочего оборудования, и невыделением ассигнований для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

12. Консультативный комитет был информирован о том, что, поскольку для гражданского компонента в общей численности персонала МООНРЗС составляет 8,5 процента, сумма, которая была бы включена в бюджетную смету для финансирования вспомогательного счета, составила бы 2 086 800 долл. США.

13. В статью 1 бюджета "Расходы по военному персоналу", по которой предусматривается выделение 8 825 000 долл. США, заложена полная санкционированная численность персонала в составе 240 военных наблюдателей. По статье 2 "Расходы по гражданскому персоналу", в которой заложена сумма в 28 089 000 долл. США, предусматривается выделение ассигнований на содержание 160 гражданских полицейских наблюдателей, 320 сотрудников, набираемых на международной основе, 90 сотрудников, набираемых на местной основе, и 12 наблюдателей от Организации африканского единства (ОАЕ). Вместе с тем при исчислении расходов по гражданскому персоналу была учтена общая расчетная доля вакантных должностей в размере 25 процентов с учетом фактического и предполагаемого сокращения масштабов деятельности по идентификации и неясности в отношении ее возобновления.

14. Кроме этого, Комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что по состоянию на 31 марта 1996 года 112 должностей из 320 утвержденных должностей были вакантными, в результате чего доля вакантных должностей по международному гражданскому персоналу составляла 35 процентов. Это включает 55 фактически находящихся на местах сотрудников категории специалистов и выше из 132 утвержденных должностей; и 152 фактически находящихся на местах сотрудника категории общего обслуживания и других категорий из 188 утвержденных должностей. В том что касается гражданской полиции, по состоянию на 31 марта 1996 года было заполнено только 64 из 160 утвержденных должностей. Хотя в бюджете предусматривается дальнейшее развертывание гражданской полиции к июлю 1996 года до уровня 100 человек, в смете расходов не предусматривается полного укомплектования должностей и в ней на весь период заложена доля вакантных должностей в 7,5 процента.

15. Консультативный комитет считает, что доля вакантных должностей может возрасти с учетом нынешней ситуации и событий в Западной Сахаре, и, если в этом отношении изменений не произойдет, он надеется на то, что в соответствующем докладе об исполнении бюджетной сметы будет приведена информация о неизрасходованных средствах.

16. Консультативный комитет приветствует пересмотр потребностей по статье "Воздушный транспорт". В своем предыдущем докладе о финансировании МООНРЗС (A/50/802) Консультативный комитет рекомендовал уделить особое внимание ограничению использования летательных аппаратов рамками существенно необходимых оперативных потребностей и заключению с поставщиками летательных аппаратов наиболее выгодных с финансовой точки зрения контрактов. С учетом новых условий контракта объем потребностей в ассигнованиях на аренду и эксплуатацию необходимого авиационного парка, включающего три вертолета, два самолета "Ан-26" и один самолет "Бичкрафт", сократился с 8 748 000 долл. США в предыдущем 12-месячном периоде до

7 702 000 долл. США в предстоящем периоде при более рациональном использовании основного и дополнительного времени полета.

17. Консультативный комитет также отмечает, что в рамках ассигнований по статье 5 "Автотранспорт" на сумму в 1 769 000 долл. США предусматривается выделение 293 000 долл. США на приобретение девяти новых автотранспортных средств (см. пункт 19 ниже). В ней также предусматриваются ассигнования в размере 1 465 000 долл. США, которые предназначаются для оплаты расходов на перевозку 85 автотранспортных средств из Бриндизи, запасные части, страхование и топливо для эксплуатации и технического обслуживания автопарка МООНРЗС, включающего 320 автотранспортных средств. Консультативный комитет был дополнительно информирован о том, что 78 из этих 85 автотранспортных средств предназначены для замены имеющихся автотранспортных средств МООНРЗС.

18. Консультативный комитет также отмечает, что по статье 3 "Служебные/жилые помещения" предусматриваются ассигнования в размере 622 000 долл. США. В своем предыдущем докладе о финансировании МООНРЗС (A/49/771/Add.1 от 29 марта 1995 года) Консультативный комитет запросил информацию о занятии 50 арендуемых квартир, а также других помещений, предоставленных персоналу Организации Объединенных Наций. В пункте 24 доклада Генерального секретаря (A/50/655/Add.1) отмечается, что вопреки первоначальным предположениям потребность в этих квартирах отпала, поскольку Комиссия по идентификации так и не развернула свою деятельность в полном масштабе, как это планировалось первоначально.

19. Вместе с тем в пункте 6а приложения II.D к тому же докладу указывается, что были предусмотрены ассигнования на аренду 70 квартир по ставке 400 долл. США в месяц за каждую в связи с предположениями о дополнительном развертывании гражданского персонала помимо персонала, который планируется развернуть в течение периода, завершающегося 30 июня 1996 года, и в отсутствие подтверждения принимающим правительством того, что оно предоставит дополнительные помещения. Консультативный комитет был информирован о том, что была достигнута договоренность о более низких ценах, в результате чего стоимость аренды была сокращена с 700 до 400 долл. США за каждое помещение, причем все они расположены в одном и том же здании. Консультативный комитет выражает надежду на то, что этот контракт будет заключен только после удостоверения в том, что эти помещения действительно необходимы и что принятие любых мер будет зависеть от решения Совета Безопасности в отношении будущей деятельности Миссии. Аналогичная рекомендация относится и к ассигнованиям, запрашиваемым на девять новых автотранспортных средств, о которых говорится в пункте 17 выше.

20. В пункте 25 доклада Генерального секретаря излагаются меры, которые, как представляется, будет необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятидесятой сессии в связи с финансированием МООНРЗС. Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря относительно выделения Ассамблеей суммы в размере 44 740 000 долл. США брутто (40 768 800 долл. США нетто) на содержание МООНРЗС в течение периода с 1 октября 1995 года по 31 мая 1996 года, которая уже утверждена и распределена в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 49/247 Ассамблеи. Консультативный комитет также рекомендует ассигновать и распределить в виде взносов сумму в размере 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто) для финансирования МООНРЗС в течение периода с 1 по 30 июня 1996 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении ее мандата на период после 31 мая 1996 года, а также ассигновать и распределить в виде взносов сумму в 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто) на содержание Миссии в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 июля 1996 года, в рамках которой будут начисляться взносы по ставке 4 361 250 долл. США брутто (4 038 000 долл. США нетто) в месяц при условии продления мандата Советом Безопасности. Тем не менее ясно, что

Консультативный комитет выступает с такими рекомендациями исходя из того, что Миссия продолжит свою деятельность; однако, если Совет Безопасности изменит мандат МООНРЗС или примет решение о свертывании или выводе Миссии, Генеральный секретарь должен представить Генеральной Ассамблее доклад, содержащий пересмотренную смету расходов на финансирование Миссии.

-----